

Szerkesztőség

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgönyeim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

/ HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... 1080 Lej

Fél évre ... 540 Lej

Negyed évre ... 270 Lej

Havonta ... 90 Lej

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,

vasárnap 6 lej

Bucurestiben 50 banivat több

Lojalitást és bizalmat!

Irtá: Jakabffy Elemér dr.

Duca belügyminiszter a felirati vita végén választ adott azon beszédekre, melyek a kamarában e tárggyal kapcsolatosan elhangzottak. Kimerítően foglalkozott a nemzetkisebbségek felszólalásaival is és ez alkalommal tette azt a nevezetes kijelentését, hogy a kormány belátja: mindkét oldalról történtek hibák, de ezek orvosolhatók, miért is a kisebbségektől lojalitást és bizalmat kér. A lojalitásnak jeleit már tapasztalhatta is a kormány, ezt is megjegyezte a miniszter, így hát csak a bizalom volna hátra.

Kétségtelenül örvendhetünk azon ténymegállapításnak, hogy a lojalitás jeleit már megadtuk. Talán ennek köszönhetjük, hogy a Manoilescu-üggyel kapcsolatosan meg nem ismétlődtek azok az összefogdosások, melyek Ferdinánd király halála után olyan mélyen sértettek és annyira indokolatlanok voltak. A ki a magyar ember lelkületét ismeri, az jól tudja, a lojalitás igen könnyű feladat számára, ennek ellenkezője esik nehezebbre és illojalitásba mindenkor csak lehetetlen helyzetek és bánásmód miatt jutott.

Sokkal nehezebb feladat, hogy a magyartól bizalmat nyerjünk. Amikor 1847-ben István főherceg, akit a magyarok „nagybajuszu Palatinus Pista” néven emlegettek, Borsod-megyében járt, egy banderista magyar nemes vállára tette kezét és szolt:

— István, te nádor leszel. Mi bízunk benned, de vajjon bizhatunk-e egészen?

Ennek a nemesnek megnyilatkozása jellemzi legjobban egész népünket. Könnyen bízunk egy keveset, de egész bizalmával nehezen ajándékoz meg. És ha Duca miniszter a liberális politika két-három évére visszatekint, megtalálhatja ebben is a magyar kevesetbizás nyomait, de megismerheti azokat az okokat is, amelyek még hosszú ideig szinte lehetetlenné teszik, hogy bizhassunk egészen.

Duca miniszter figyelmeztette Genfben Ugron Istvánt és Balázs Andrást, akik az egyházak panaszaikat vitték oda, hogy ezek meghallgatására közelebb van Bucuresti, mint Genf. Szavaira az egyházak egy keveset bizni kezdtek. Képviselőik összeültek Anghelescu miniszterrel, pontozatokat készítettek és mikor ezeket az egyházak aláírták, a kormány sietett az irást Genfben bemutatni, hogy a panaszt a Nemzetek Szövetsége irattárba tegye. Itthon pedig megszavaztatta a törvényt olyan módon, hogy az a pontozatokban tett ígéretnek egy jelentékeny részét figyelembe nem veszi.

Titulescu miniszter mint londoni követ képviselte Romániát a Nemzetek Szövetsége előtt a telepések panaszgyűlésén. Nagyrészt beszédében nyomatékosan hangsúlyozta: azért kellett a telepések 20—24 holdjából 15—20 holdat kisajátítani, mert a telepés- és a körülöttük fekvő községekben nincsen elég föld, hogy az igényjogosultakat kielégítsék, már pedig ezeket, akár románok, akár magyarok, ki kell elégíteni. A telepések tehát egy keveset bizni kezdtek, hogy legalább igényjogosult fiaik kapják meg a tőlük elvett földet, akiket azzal az indokolással hagytak ki az igénylők táblázatából, mert hát az apának van elég földje. Egyes községekben a kisajátító másodfokú ítéletek is megállapítják, hogy a táblák kiigazitandók, ámde semmi sem történt. Titulescu szavai megnyugtathatták a Nemzetek

Szövetségét, de nem váltattak be itthon a föl a telepések a legnagyobb nyomorban hagyottak.

A legutóbbi országgyűlési választások előtt Ő Felsége a király óhajtotta a tiszta választásokat. A liberális kormány egy szóval sem jelezte, hogy ennek ellenkezőjére törekszik. Ellenkezőleg: biztosította a kisebbségek vezetőit, hogy törvénytelen eszközökhöz nem nyúl. A választók tehát egy keveset bizni kezdtek, amíg a csendőrszurogy el nem kergette őket az urnáktól.

Megegyezés készül Iorga és Maniu között.

A kormány nagyarányu biztonsági intézkedéseket tett a nemzeti-parasztpárt vasárnapi gyűlésével kapcsolatosan.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) Politikai körökben élénk figyelemmel kísérik Iorga professzor akcióját, mely tródvalevölég az ellenzéki blokk összekovácsolását célozza. A fővárosi sajtó nagyrésze ma annak a meggyőződésének ad kifejezést, hogy az akció sikerrel fog jánni és remény van rá, hogy az ellentétek kiküszöbölésével a koalíció létre jön. Amennyiben Maniu ragaszkodik ahhoz, hogy Averescu tábornok és a néppárt ne legyen bent a koalícióban, abban az esetben Iorga javasolni fogja a néppártnak, hogy fuzionáljon az ő pártjával. Ebben az esetben Averescu csak díszelőke lenne a néppártnak, míg a tényleges vezetés Iorga kezébe kerülne. Ha ez megtörténne, a nemzeti-parasztpárttal való kollaboráció elől minden akadályt elhárítottak. Egyes lapok azonban azt vélik tudni, hogy a nemzeti-parasztpárt magatartása folytán a koalíciót összehozni senniképpen sem fog sikerülni. Ebben az esetben Averescu ismét a régi álláspontjára helyezkedne a liberálisokkal szemben, viszont a néppártnak néhány tagja, többek között Petrovici és Garoflid átlépnének a nemzeti-parasztpártba. Az Adeverul

Ilyen tapasztalatok után lehet-e bizalmat kérni annak, aki még mivel sem bizonyította, hogy a jövőben másként cselekszik.

Mi arra kérjük Duca minisztert, tegyen férfias nyíltsággal valamelyes ígéretet olyan ügyben, amelyet mi magyarok kedvezően elintéztünk látni szeretnénk, mert létünk továbbfejlődésünk a kedvező elintézésétől függ. Tegyen ilyen ígéretet és váltsa azt rövidesen valóra, majd meglátja akkor, milyen szívesen buggyan ki a magyar ember ajakán: „Mi bízunk benned, de vajjon bizhatunk-e egészen?”

szerint politikai körök igen csekély reményt fűznek egy általános ellenzéki egyezmény megvalósulásához, mindamellett számítanak Maniu és Iorga megegyezésére.

A szenátus mai ülésén Nicolaescu elnök felolvassa a régens tanács választását a szenátus feliratára, amelyet a Ház éljenzéssel vett tudomásul. Miromescu nemzeti-parasztpárti kérdezi a miniszterelnöktől: azt hiszi-e, hogy Romániában a rend csak az alkotmányos szabadságjogok megszüntetésével tartható fenn? Hogyan egyeztetethetők össze az államrend eszméje az olyan kommunikációkkal, amelyek bírói ítéletet mennek kritizálni? Kérdezi, hogy az ilyen eszközök nem zavarnak-e a lakosság nyugalmát s nem kompromittálják-e az országot a határon túl is? Atanasovici javasolja, hogy Constantinescu Alexandru mellszobrát állítsák fel a szenátushoz. Nicolaescu elnök felszólalása után a szenátus elfogadja a javaslatot, majd csüörtökig elhanyagolja magát.

A nemzeti-parasztpárt vasárnapi pártvezetőségi ülésével kapcsolatban a kormány széleskörű intézkedéseket tett minden uccai tüntetés megakadályozására.

Mit végzett Angel polgármester Bucurestiben?

Az aradi árvaletétek ügye. — Jóváhagyják az autóbuzsbérleti határozatot. Szerdán lesznek az exportvásárok Aradon. — Rendezik a román szin-társulatok vendégszereplésének ügyét.

(Arad, november 19.) Angel István dr. polgármester, aki ma érkezett haza Bucurestiből, ma nyilatkozott azokról az ügyekről, amelyeknek elintézése céljából Bucurestiben az egyes minisztériumokat felkereste.

— Elsősorban a Budapesten levő árva-pénztári letétek ügyét akartam elintézni — mondotta Angel dr. — A pénzügyminisztériumban elmondtam ama felfogásomat, amely szerint Arad letéteinek hazahozatalához nem kell külön konvenció, miután Arad teljes egészében Romániához került át. A minisztériumban azonban meggyőződtem arról, hogy magasabb érdekek kívánják, hogy éppen az árva-pénztári letétek ügyében külön konvenció jöjjön létre és így annak megkötéséig várni kell az aradi értékek hazahozatalával is.

— Utánanéztam Arad autóbuzsbérleti ügyének is. Tomescu vezérfelügyelő itt léte alkalmával a közlekedés kérdését is felhívizsgálta s értesülésem szerint olyan jelentést nyújtott be, amely mindenben igazolta az én felfogásomat is. A jelentésben kitért arra, hogy a mai közlekedés tarthatatlan Aradon és így feltétlenül fontos, hogy ezt — a város érdekeire nézve is előnyös — bérletet jóváhagyják.

— Érintkezésbe léptem a földművelésügyi minisztériummal az exportvásár kérdésében is. Megtudtam, hogy már kiadták Aradnak a végleges koncessziót, amely szerint a vásárokat pénteken tartják meg és az exportvásár létesítésére két évi időt adtak. Külföldön végzett tanulmányaim alapján azonban arra a következtetésre jutottam, hogy a vásárt Aradon legkésőbb szerdán kell megtartani, máskülönben nem érkeznek meg az álatok idejében Bécsbe. Ezért a minisztériumban kértem, hogy engedélyezzék, hogy az exportvásárokat péntek helyett szerdán tartsák meg Aradon. A földművelésügyi miniszter kijelentette, hogy tekintsem ezt a kérést teljesítettnek és amint az ilyen irányú kérvény beérkezik, azonnal approbálja. Most azután meg kell kezdeni az előzetes munkálatokat: fel kell venni megfelelő összeget a költségvetésbe, meg kell állapítani a vásár helyét és fel kell építeni a szükséges épületeket. Ehhez mind idő kell és ah, hogy nyugodtan tudjunk dolgozni.

— Felkerestem a kultuszminisztériumot is, ahol rendezni akartam a román társulatok vendégszereplésének ügyét. A koncesszió szerint az aradi társulatnak havonként tíz napra kell átadnia a színházat a román társulatoknak.

Ebből a tíz napból Eftimiu Victor a cluji opera és a cluji Nemzeti Színház részére nyolc napot foglalt le, tehát maradna a többi társulatoknak havonként összesen két nap. Ezzel szemben a miniszteriumban egymásután állítják ki az engedélyeket a többi propagandatársulatnak és a város nem tudja hogyan intézze el az ügyet.

Megígérték, hogy hamarosan rendezni fogják ezt a kérdést.

— A felsoroltakon kívül több kisebbjelentőségű ügyben jártam el, amelyekről csak htfőn fogom elkészíteni részletes jelentésemet a permanens-bizottságnak.

Emberfeletti küzdelem az államsegélyért.

Ad-e a Bratianu-kormány államsegélyt? — Dr. Willer József, a Magyar Párt főtitkára nyilatkozik lapunk részére. — Angheliescu az államsegély mellett nyilatkozott. — Duca megígérte, hogy közvetít ez ügyben. Csak Bratianu Vintila hallgat.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) A napokban irtuk meg épen, hogy elkészült az új állami költségvetés és ebben nem szerepel a kisebbségi iskolák államsegélye. Ez a tény ugyan még nem jelenti azt, hogy a kisebbségi iskolák nem fognak államsegélyt kapni, hiszen a költségvetés még a parlament elé kerül és ha a kormány szándékában van a kisebbségek e jogos követelését teljesíteni, úgy még mindig módjában van a költségvetésbe beilleszteni azt a 45 millió lejt, mely összegben még a múlt kormány állapította meg az államsegély összegét. Azonban az a nagy kérdés, hogy a kormány gondol-e erre és az a tény, hogy ez az összeg idáig még nem szerepel a költségvetésben, nem jelenti-e azt, hogy a kormány már döntött e kérdésben. Ma felkerestük Willer József dr.-t, aki lapunk számára a következő nyilatkozatot tette:

— Augusztusban kezdődött az államsegélyért folyó küzdelemünk legújabb fejezete. Hosszabb beszédet mondtam a kamarában, a hol megint felsorakoztattam az összes érveinket és megint bebizonyítottam elvitázhatatlan jogainkat az államsegélyre. Hans Otto Roth, a német párt elnöke felállt és kijelentette, hogy mindenben csatlakozik ahhoz, amit mondtam. Bratianu Vintila válaszolt a beszédemre és meglehetősen barátságosan hangon felelt, újból láthattuk a pénzügyminiszter beszédéből, hogy a kisebbségi probléma mennyire nem kenyere és mennyire ferde világlátásban látja és egyáltalában nem fogja fel nagy horderejét e kérdésnek, ami már a múlt Bratianu-rezsim alatt is érezhető volt.

— Mi, kisebbségi párttagok természetesen annyival is erősebben éreztük, hogy a kormányban Duca és Argetoianu mennyivel másképpen ismerik a kisebbségi kérdést, e két nagykonceptú, nagyesszű politikus mélyen belelát a dolgokba és következményeibe. A Magyar Párt az ősz során Duca belügyminiszter urat kereste fel az államsegély iránti kérdésével és arra kérte a belügyminisztert, karolja fel a kisebbségek e vitális kérését. Duca belügyminiszter meg is ígérte, hogy hatósan támogatni fogja kérésünket és beszélni fog ez ügyben a kormányelnökkel, Bratianu Jonellel.

— Meglepően jóindulatról tett tanúságot egy nyilatkozatában Angheliescu közoktatásügyi miniszter is, aki kijelentette, hogy ő nincs az államsegély ellen és minden csak Bratianu Vintilától függ. Hangsúlyozni kívánom, hogy Angheliescu e nyilatkozata egy liberális képviselő jelenlétében történt és a képviselő jelenléte nem feszélyezte Angheliescut nyilatkozata megtételénél. Ezek után jött a felirati vita, a melynek során úgy Hans Otto Roth, mint jómagam a lehető legkomolyabban kértük fel a kormányt e kérdés sürgős — s a költségvetés keretében való — megoldására. Nyilvánvaló, hogy mi már minden tőlünk telhetőt elkövetünk, hogy az államsegélyt békés és barátságos módon elérhessük, most már igazán a kormányt illeti az állásfoglalás e kérdés eldöntésére... Hogy mi lesz, azt megmutatja a közlő.

— Teljes tudatában vagyok annak, hogy a mi közismert „jóbarátaink“ a siker kérdésével hozakodnak elő és azt fogják firtatni, hogy mi az eredménye fellépésünknek, mi azonban tudjuk, hogy egy párt elhatározásait a momentán eredmények reménye csak részben befolyásolhatja. Maniu Gyula az ő tiszta szán dékaiból még semmit sem tudott megvalósítani nyolc évi ellenzéki szereplése alatt és az ország óriási töpe mégis csak az ő eszméi és nem az elért eredmények után igazodik. Aki a Magyar Párt-tal szemben eredménytelenséget hány a szemére, az vagy nem ismeri.

vagy nem akarja ismerni a helyzetét. Szent meggyőződésem, hogy akárki is áll a párt élére, a köznek nem tudna többet használni nálunk és az eredményei legfeljebb csak egyéni sikerek volnának. Ilyen ambíciók pedig tőlünk távol állanak...

Lesz-e államsegély? Ez a nagy kérdés. Információink szerint úgy a magyar mint a német párt vezetősége e hét végére várt választ Duca belügyminiszterrel az államsegély kérdésében. Ugyanis mindkét párt teljesen kü-

Kossuth-ünnep Newyorkban.

Megtették az első kapavágást a készülő newyorki Kossuth-szobor alapzatánál.

Newyorkból jelentik: A newyorki Kossuth-szobor kapavágási ünnepsége impozáns külsőségek között folyt le november ötödikén. Ez az ünnepség egyszersmind arra enged következtetni, hogy a március 15-én lezajló szoborleleplezés világra szóló ünnepe lesz Newyorknak. A szakadó eső ellenére százezer főnyi magyar vonult fel november 5-én a Riveron felállítandó szobor helyéhez, Pedlow kapitány vezetésével, magyar és amerikai zászlók alatt.

Elsőnek Pelényi János washingtoni magyar ügyvivő, majd Royal Copeland, Newyork állam szövetségi szenátora beszélt és aztán megtették az első kapavágást. Ezalatt a dalárda a „Ne sirj, ne sirj Kossuth“-ot énekelte. A

Hemoroidok

Akik iszonyú fájdalmakban szenvednek a hemoroidok miatt, jól fogják magukat érezni és csendes alvás lesz ha a Kadum-kenőcsöt használják, amely gyorsan gyógyít.

lőn memorandumot nyújtott át Ducának, aki megígérte, hogy illetékes helyen meleg szószólója lesz a kisebbségek e kérésének. A kisebbségi vezetők felkeresték Argetoianu földművelésügyi minisztert is, aki nagyon megértő álláspontot foglalt el a kisebbségi kéréssel szemben. Hans Otto Roth Titulescu külügyminisztert is felkereste, akivel e kérdés külpolitikai vonatkozásairól tárgyalt. E hét végén végleg el kell dölnie e kérdésnek, ugyanis akkor kezd a kamara a költségvetést tárgyalni és már az első tárgyalási napon ki fog derülni, meg van-e a kormányban a hajlandóság, hogy a kisebbségeknek az államsegély iránti jogát — melyet nemzetközi szerződések is biztosítanak — elismerik-e vagy sem.

megjelenteket könyvekig hatotta meg ez a jelenet. Ezután Philipp Marshall Brown tanár, az amerikai-magyar társaság elnöke tartott lelkes beszédet, majd William Harman Black a newyorki legfelsőbb bíróság tagja beszélt, aki után La Guardia, Fiume volt amerikai konzulja mondott beszédet és rámutatott arra, hogyha Amerika annak idején megadja Kossuthnak a kért anyagi támogatást, amivel biztosítani lehetett volna Magyarország függetlenségét, nem került volna sor világháborúra. Beszédét ezzel a három magyar szóval fejezte be: „Éljen a magyar szabadság!“

Az ünnepség alkalmával még igen sokan mondtak beszédet és a rendezőség számos üdvözlő táviratot kapott.

Elrendelték a csődöt Vulcu I. Maxim ellen.

Sikertelenek maradtak a csődöt elkerülni igyekvő egyezkedési tárgyalások. Harmincmillió passzívája van a megbukott aradi gyárvállalatnak.

(Arad, november 19.) Arad gazdasági köreiből már hónapokkal ezelőtt sokan beszéltek Vulcu I. Maxim, ismert aradi csavargyáros fizetésképtelenségéről. Ezeknek a híreknek már akkor is komoly alapjuk volt, mára azonban már szomorú tényré vált, hogy a súlyos dekonjunktúrális viszonyok következtében hatalmas gyárvállalat roppant össze Aradon. Vulcu I. Maxim ellen — mint megirtuk — már néhány nappal ezelőtt a „Continental“ timisoarai (temesvári) cég, amely Jaritz Testvérek prágai csavargyáros cég romániai képviselője, nyújtott be 7 millió lejes követelése erejéig csődkérelmet az aradi törvényszékhez. Ezt a csődkérelmet azonban a törvényszék formai hibák miatt visszautasította, mire a „Continental“ képviselői hajlandónak mutatkoztak arra, hogy elállnak a csőd megkérdéséről, amennyiben — a közben megkezdett — egyezkedési tárgyalások sikerre vezetnének. A „Continental“ magatartása erőteljes lökést adott az egyezkedési tárgyalásoknak, amelyek különben már hónapok óta folytak és legutóbb arra az elvi megállapodásra vezettek, hogy az elsősorban érdekelt hitelezők közül többen abban egyeztek meg, hogy a gyárat átveszik, a többi hitelezőket kielégítik és az üzemet tovább vezetik, amelynek az élén továbbra is Vulcu I. Maxim maradna. A megállapodást írásba kellett volna foglalni, mert a „Continental“-cég csak ebben az esetben lett volna hajlandó elállni a csőd megnyitása elől s ezért tegnap délig adott halasztást a tárgyalófeleknek. Miután pedig tegnap délig az érdekelt nem tudták az írásos megállapodást létrehozni, a „Continental“ még a tegnapi nap folyamán újabb csődkérelmet nyújtott be Vulcu I. Maxim ellen s ehhez csatlakozott egy újabb hitelező is 18.000 lejes követelésével.

A kérelmek alapján az aradi törvényszék Barbura—Ornstein-tanácsa tegnap soronkívül

letárgyalta az ügyet és megnyitotta a csődöt Vulcu I. Maxim ellen. A törvényszék tömeggondnokul Sárbu György dr. aradi ügyvédet nevezte ki, aki már a mai nap folyamán megkezdte a leltározást. A gyárvállalat passzívája — hir szerint — megközelíti a 30 millió lejt. Ebből mintegy 13 millió erejéig az aradi pénzügyintézetek vannak érdekelve, de mivel a bankok követelése a gyár nagyrészt ingatlanaira első helyen vannak bekebelezve, nagyobb veszteség nem éri őket. A Creditul Industrial 3 millió lejjel érdekelt, minthogy azonban a pénzügyintézet követelésével a jelzálogos hitelezőket kivéve mindenki mást megelőz, ezt az intézetet sem érheti veszteség. A többi hitelezők azonban, ideszámítva a „Continental“ is aligha fognak hozzá jutni pénzükhöz és ha kapnak is 10—15 százalékot, erre legalább másfél esztendőre kell majd várniuk. A csődben erdélyi és külföldi cégek megközelítőleg 10 millió lejjel vannak érdekelve.

A csőd kétségtelenül kedvezőtlen hatása lesz az aradi pénzügyi presztízisére is s ezért a legfőbb hitelezők mindent elkövetnek, hogy a tömeggondnokkal karöltve csődön-belüli egyezséget hozzanak létre. Kétséges azonban, hogy ez az igyekezetük eredményes lesz-e. Mindenesetre sajnálatos szerep jut Vulcu I. Maximnak, aki az iparkodó üzletember mintaképe volt és évtizedeken át fáradozott, hogy hatalmas ipartelepét létrehozza. A dekonjunktúrális viszonyokkal azonban Vulcu I. Maxim sem tudott megküzdeni.

— **Foldozzák a kultuszjavaslatot.** Bucurestiből jelentik: Az Adeverul szerint a kultuszjavaslatot egyelőre nem kerül a parlament elé, mert Lapedatu miniszter néhány módosítást tart szükségesnek és ezért a javaslatot nem terjesztik a legfőbb törvényelőkészítő tanács elé sem.

Aradi távirásztiszt — egy világversenyen.

Zalai Sándor aradi távirádtisztviselő a comoi versenyen az elsők között volt, s egy óra alatt ő adta le távirógépén a legtöbb szót.

(Arad, november 19.) A monoton ütemben kopogó Hughes-gépek között a hosszú távirászszekek filigrán alakú: Zalai Sándor. Serényen száguldának ujjai a billentyűkön és mentegedőzik:

— Azonnal! Csak sürgős leadás.

Ahogy elkészül, mosolyogva mondja:

— Parancsoljon velem. Megmondom a jövőtelem célját: *comoi távirásztiszt világverseny*... interjú... Zalai Sándor aradi távirásztiszt ugyanis a világversenyen résztvevő Románia képviselői között, mint Erdély egyetlen reprezentánsa s igen szép sikerrel is szerepelt. Szabadkodik, de lassan beszédbe elegyedik:

— Volta, a híres fizikus születésének százéves évfordulója gyűjtötte egybe Comoba a világ összes nemzetének távirásztiszt-képviselőit. Impozáns verseny volt, a legmelegebb fogadtatás s az ünneplések egész sorozata. Rajtam kívül még heten vettek részt Románia részéről a világversenyen s egy közülünk: Raith Gyöngy, bucaresti-i távirásztiszt a Baudet-gép-kategóriában első helyre is jutott, világbajnokságot nyert, ami eltekintve az erkölcsi diadaltól, tetemes anyagot is jelentett, mert egyben 10.000 lira is ütötte a markát, ami ro-

mán valutában megközelíti a 90.000 lejt.

— Én szintén jó helyezésre jutottam a Hughes-csoportban és komolyan mondhatom, ha az olaszok nem oly sovinszták és pártosok, akkor könnyen én jutottam volna az első helyre. De mert a verseny egyben olasz országos-meeting is volt, hát természetes, hogy a jórészt színyorokból álló jury a nagyszerű díjakat saját hazájabelijeinek igyekezett biztosítani. Egy vigaszom volt azért, hogy a 322 versenyző közül nekem sikerült a legtöbb szót leadnom egy óra alatt. Bámulatos, hogy menyit hibát varrtak aztán a nyakamba. Tiltakozás persze nem használt. Az erkölcsi diadaltól bizony nem sokat haraphattam. Jövőre a spanyolokhoz vagyunk hivatalosak. Remélem a spanyolok a jury ítélkezéseivel nem rokonok latin testvéreikkel — fejezte be a beszélgetést Zalai Sándor aradi távirásztiszt-világversenyző.

Moravetz Album 1928.

zongorázóknak, vagy hegedűlőknek a legideálisabb ajándék. Zongora album 43 zeneművel 175 lel, hegedű album 26 zeneművel 75 lel. Mindenütt kaphatók.

Az arad—budapesti gyorsvonalat karambolja

Összeütközött egy tolatóvonattal. — Három utas megsebesült.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) Vasuti katasztrófa történt tegnap este hat órakor Ujszász közelében. A 606. számú Arad—Budapest között közlekedő gyorsvonalat este 6 óra 47 perckor Ujszásznál egy tolató vonattal összeütközött. Három utast a lehulló podgyász-

darabok súlyosan megsebesítettek, míg az étkezőkocsit két alkalmazottja az ütdésektől kapott kisebb sérüléseket. A gyorsvonalat mozdonya és három kocsija megrongálódott és ezeket Szolnokon ki kellett cserélni. A vonat emiatt 22 percet késett. Megindult a szigorú vizsgálat az összeütközés ügyében.

Megisméltődtek a verekedések a budapesti egyetemeken

Kitiltották a műegyetemi véres igazoltatások négy főbűnösét. A magyar kultuszminiszter az egyetemek bezárásával fenyegeti meg a diákságot.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) A tegnapi egyetemi verekedések ügyében — amelyről ma írtunk is — Klebelsberg Kuno gróf kultuszminiszter magához kérte Szily Kálmánt, a műegyetem rektorát és abban állapodtak meg, hogy mindazok ellen, akik a sajnálatos eseményekben résztvettek, haladéktalanul megindítják a fegyelmi eljárást s mindaddig, míg ez be nem fejeződik, az illetőket kitiltják az egyetemről. A nyughatatlan elemek eltávolításával remélik, hogy helyreáll a nyugalom s nem kell bezárni az egyetemet, amely máskülönben elkerülhetetlen. A kultuszminiszter a minisztertanácsban is jelentést tett a helyzetről és ott is bejelentette, hogy ha nem áll be a nyugalom, bezárja az egyetemet.

A diákság elkeseredetten tárgyalta a súlyos retorziókat és különösen azt a miniszteri véleményt, hogy az egyetem bezárása következik. A retorziók híre hamar elterjedt s nagy lehangozást idézett elő a bajtársi szövetségekben. Az első fegyelmi intézkedések már meg is történtek, a verekedők közül négy fiatalembert, akik a vezérek között szerepeltek, kitiltották az egyetemről. Szily Kálmán rektor utasítására az egyetemi altisztek minden diáktól külön igazoltatnak és négy diák nem lépheti át az egyetem küszöbét. Ez a négy diák a következő: Csátary István III. éves mérnök, Schleisz Sándor III. éves mérnök, Sárközy Sándor II. éves mérnök és Szauffner István I. éves mérnök. Rajtuk kívül még több diák ellen indították meg az eljárást.

A bajtársi szövetségek ezekre az intézkedésekre nyomban értekezletet tartottak, amelyen Rohringer Sándor egyetemi tanár elnökölt, aki figyelmeztette a diákokat, hogy a na-

merus clausus miatt hosszabb közdelemre van kilátás, aminek nem szabad egy napi felfobbással véget érnie. Ezután elhatározták, hogy tovább folytatják a harcot a numerus clausus módosítása ellen.

A zsidó egyetemi hallgatók még nem egyeztek meg a követendő eljárásra nézve. Az egyik csoport azt akarja, hogy a zsidók tartásuk magukat távol az egyetemről és minden felelősséget a kultuszkormányra, illetve az egyetemi tanácsra hárítsanak, a másik rész azt kívánja, hogy bármilyen terror és erőszak ellenére továbbra is kíséreljék meg az egyetemre való bejutást.

A szigorú intézkedések és rendelkezések dacára a műegyetemen, tudományegyetemen és a közgazdasági egyetemen ma újabb igazoltatások és incidensek történtek. Szily rektorának az a rendelkezése, hogy a tegnapi műegyetemi verekedés négy szereplőjét kitiltotta az egyetemről az ellenük indított fegyelmi vizsgálat befejezéséig, az egyetemi hallgatók körében óriási konsternációt keltett. Ma délelőtt a zavargók a zsidó hallgatókat megint csak eltávolították az egyetemről. Hasonló eset történt a bölcsészeti fakultáson és a közgazdasági egyetemen is, sőt itt még verekedések is fordultak elő. Klebelsberg kultuszminiszter Szcitovszky belügyminiszterrel tanácskozott az egyetemi események ügyében, majd a sajtónak tett nyilatkozatában kijelentette, hogy mindazokat a hallgatókat, akiket fegyelmi eljárás alá vonnak, az eljárás befejezéséig kitiltják az egyetemről. Ha a zavargások folytatódna — mondotta a miniszter — ugy kénytelen leszek a főiskolákat bezáratni. Hír szerint a tudományegyetem karácsonyi szünete már december 5-én megkezdődik.

Tömegesen csatlakoznak az Amitié-rendszerhez.

Az Amitié-rendszer hívei már Aradon is szépen szaporodnak és a jövő hétre tervezett ünneplés megalakulásig magában fogja foglalni Arad közgazdasági életének minden számottevő vállalkozását.

Ma délelőtt egy aradi kereskedő jelent meg az Aradi Közlöny szerkesztőségében.

Elmondotta, hogy ő néhány évvel ezelőtt azt a rendszert vezette be üzletében, hogy minden vevőjének egy különleges papirosból készült kis utalványt adott és annak, aki tíz ilyen kis papirdarabot visszahozott, pár leinyi ajándékot juttatott. Rövid idő alatt azt tapasztalta, hogy üzletforgalma megnagyobbodott és olyanok is felkeresték, akik tőle messze laknak és azelőtt soha nála nem vásároltak. Ebből a tapasztalásából azt a véleményt szűrte le, hogy ha ő megosztja a jövedelmét a vevőivel és hasznából részesíti azokat, akik őt támogatják, akkor üzletforgalma megnövekszik, sőt új vevőkre keletkezik.

Miután azt látja, hogy az Amitié ehez hasonló célt szolgál, a maga fejlettebb eszközeivel és kiépített szervezetével: örömmel üdvözli annak megalakulását és a maga részéről már is csatlakozik hozzá.

Akit érdekel az Amitié: közölje címét még ma a Sándor Ferenc könyvkereskedéssel. (Telefon: 5—11.) 1054

Vasárnap temetik

Szikra Lénárdot.

A minoriták templomában ravatalozták fel az elhunyt szerzetes holttestét.

(Arad, november 19.) Igaz lelkipásztort temetnek ma Aradon. Szikra A. Lénárd, az Ur szolgálja és az igaz ember róija le most a mulandóság adóját az anyafölddel szemben. De elröppent nemes lelke dicsőülten veszi át égi jutalmát: stylszerűen, épen az advent előtti utolsó vasárnapon. A halottak üdve emlékének szentelt vasárnapon. Az elszállt, nemes lelke nemcsak az örökkévalóságban él tovább, hanem az elhagyott hívők ezreiben is. Mert Szikra A. Lénárd, nevéhez méltóan, gyujtani tudott. Felgyujtotta a sziveket a szeretet melegével s a hit világosságával. S a felgyujtott láng fennen lobog a „gyujtó-Szikra“ eltűnése után is. Szikra A. Lénárd méltóan plántálta be a lelkekbe a hit szavát. Az elhunyt igaz pap a tisztí kardbojtót cserélte fel a szerzetesi cingulussal. Az első aktusa szimbólikus volt: eldobni a vérthozó vasat s fölölteni a szeretet evangéliumának fegyvereit. S ennek az eszmének magasztos harcosa ma örök nyughelyére tér. Emlékköve: az emlékezés, a lelkekbe lehelt tanáinak soha ki nem alvó parázsmélege lesz. (P. L.)

Az aradi Minorita-templom főhajóiban, örökzöldek és virágcsokrok között fekszik ravatalán Szikra A. Lénárd. Állandóan hullámozik a részvételtjes tömeg az elhunyt minoritátva katalokja körül. Délelőtt ravatalozták fel gyertyás körmenettel, a Miserere komor hangjai mellett. Rendtársai felváltva, órákon át imádkoznak koporsójánál. Időnként megkondul a lélekharang, a nép százával rajzik be a templomba. Mindenki elhozza a kegyelet fájdalmát, a veszteség könnyecskéit. Holnap délután három órakor a Minorita-templomból kísérik utolsó útjára a Minorita-rend nagy halottját. A rendnek a felsőtemetőben lévő kriptájában helyezik örök nyugalomra Szikra A. Lénárdot, az örök álomra szenderült lelkiatját.

SCHMIDTHAUER-Igmándi keserűvíz reggeli előtt fél pohárral langyosan használva tisztítja a szervezetet a belekben képződő rothadós anyagoktól, élénkíti a mirigyek működését, felhívja a vérkeringést, megelőzi az érlemezésedés és az öregségi elváltozások kifejlődését.

Meghiusult merénylet Pilsudszky ellen.

Varsóból jelentik: Ma letartóztaták Preisz Alajos nacionalistát, akit Haller Félix, a hadsereg egykori katonai szövetségének elnöke arra bírta rá, hogy kíséreljen meg

merényletet elkövetni Pilsudszky ellen. A merénylet terve azonban kiderült és Preisz letartóztatása alkalmával beismerő vallomást is tett, megnevezve cinkosait.

Eladta szerencsáját egy aradi tisztviselő.

Családi háborúság egy nyerő sorsjegy körül. — A feleség unszolására gazdát cserélt egy sorsjegy, amely félmillió lej nyereséget hozott a szerencsés — vevőnek.

(Arad, november 19.) A szerencsésért való tülekedés régi emberi vonás... az emberek milliói igyekeznek egymást félrelökve bekapaszkodni az asszonynak ábrázolt, tehát szeszélyes és következtelen Fortuna ruhájának szegélyébe, hogy azután fellelülve a magasba, jólét és fény közepette töltsék életüket. Hogy ez a magasbalendülés azonban kevés kiválasztottnak sikerül, bizonyítja az a tény, hogy a mindennapi kenyérért verekedők csoportja alkotja még mindig a túlyzó többséget. „Fortuna szekerén okosan ül” mondja egy régi, jó példaszó, amely azután kilátásba helyezi mindazoknak, akik nem ülnek okosan a szekerén, hogy kipottyannak belőle. Valahogyan ez a példázat kívánkozik tollhegyre, amikor az alábbi történetet írjuk, amelyben a szeszélyes istenasszonyon kívül egy földi asszony is szerepel, akinek oroszaiársze van abban, hogy a történet hőse kipottyant a szerencse szekeréből, még mielőtt beleülhetett volna. A szenvedő hős (nevet nem lehet megírni) igen szerény körülmények között élő aradi köztisztviselő, aki e sorok megjelenése előtt néhány hónappal ragyogó arocal tért haza hivatából.

— Most próbálnom teszem a szerencsém — mondotta a feleségének — hátha egyszer nekem is sikerül.

— ...?

— De igen. Sorsjegyet vettem. Mindössze 250 lejben került, de — ha egy kis szerencsém van — nyerhetek vele vagy 2—3 milliót. Azt gondoltam, úgy is mindegy, megpróbálom egyszer én is.

— Te szerencsétlen! hangozott fel a feleség panasza. Ami pedig ezután következett, az szigorúan családi titok. Elég az hozzá, hogy az ominózus sorsjegy körül igen hangos családi „vita” fejlődött ki, amelynek befejezéseken a férj lenyelte hamarosan az ebédet, fejébe csapta kalapját és elrohant a kávéházba, ott-hágyva a síró, elkéseredett asszonyt. A kávéházban a rendes délutáni alsóparti végeztével már teljesen lecsillapodott a tisztviselő, de mindenesetre elpanaszolta egyik barátjának a sorsjegyvásárlást és annak zajos utókövetkezményeit.

— Próbáld eladni — tanácsolta a barát, aki maga is férj lévén, nem merte az erélyes fellépést és a férfiakarat keresztülvitelét tanácsolni. A kávéházban azonban nem akadt vevő és végül a jóbarát tanácsára a kávéház egyik pincérére bízták a sorsjegy eladását, azaz az utasítással, hogy még veszteséggel is adjon túl rajta és jutalmul vonja le magának az eladási ár 20 százalékát. Kuriózus módon azonban a köztisztviselő lejegyezte magának a sorsjegy számát.

Másnap újságolta a pincér, hogy sikerült 200 lejért eladni a sorsjegyet és levonva a magas százalékát, 160 lej nyújtott át a tisztviselőnek, aki örvendve, hogy 90 lej veszteséggel sikerült megbékíteni a haragos asszonyt, könnyebbült sóhajjal tette tárcájába a pénzt. Eddig a történet első fele, amelynek nem is lett volna folytatása, ha Fortuna asszonynak eszébe nem jut alaposan megrögződni az aradi tisztviselőt. Nemrég tartották meg ugyanis a sorsjegy húzását és a nyerő számok jegyzékét elküldték a vevőnek, többek között az aradi tisztviselőnek is. A jegyzék napokon keresztül feküdt a tisztviselő íróasztalán, míg néhány nappal ezelőtt malomból tanulmányozni kezdte azt. Az első pár szám áttekintése után izga-

tottan nyúlt noteszéhez és kikereszte néhány sorsjegyeket számát.

— Te jó Isten! — kiáltott fel. — Tönkre vagyok téve. Elvesztettem egy félmillió lejt.

A csodálkozó kollegák nagy szemeket meresztettek, a tisztviselő azonban nem törődött semmivel és senkivel, fogja a kalapját és hazarohant. Ami otthon történt, az négy szemközt folyt le és így ismeretlenek a részletek. Annyi tény, hogy a tisztviselő felesége kisirt szemekkel letörve vonult ki a vita színhelyéről és a tisztviselő még most is busan számítgatja, hogy ezen az üzleten 500.000 lejt vesztett el. A szétrombolt illúziók és álmok helyett egyetlen haszna maradt az elkéseredett tisztviselőnek, azóta felesége nem avatkozik bele semmiféle ügyébe és házában ő rendelkezik egyedül, az asszony pedig engedelmesen meghajtott fővel veszi tudomásul a férji rendelkezéseket...

Marosi Rudolf.

A Vörös Kereszt teadélutánja

Jótekonyság az aradi kulturpalotában.

(Arad, november 19.) Ma délután öt órakor kezdődött meg az aradi román Vörös Kereszt-Egyesület táncos teadélutánja a Kulturpalota helyiségeiben. A pazar fényvel megvilágított nagyterem zsúfolásig megtelt résztvevőkkel, akik áldozatot hoztak a nemes célnak és a legjobb hangulatban töltötték el a délutánt, amely belenyúlt a késő éjszakába. A tánchoz a nagyszerű zenét az aradi helyőrség katonazenekarának vonósai adták. A pompásan sikerült teadélután főrendezői Langier ezredesné, Botis Tivadarné, Paunescu ezredesné, Teodorescu ezredesné voltak, akiknek a cél érdekében folytatott tevékenységét a legnagyobb siker koronázta. Az ünnepi teadélután az első között jelentek meg Georgescu János. Aradvármegye prefektusa és neje, Langier ezredes és neje, Georgescu ezredes és neje, Filotti Zamfir rendőrprefektus és neje, Robu János dr., Aradváros volt főpolgármestere és neje, Babescu Victor igazgató és neje és a város számos előkelősége. A rendezőség a megjelent hölgyek névsorát a következőképpen állította össze:

Braitoianu ezredesné, Mateescu Istvánné dr. Barbura Severné, báró Pop Aurélné, Moldovan Janosné, Oresanu Romulné, Radu Pascuné, Ispravnic Severné, Joanoviciné, Bene-né, Mihulin Miklósné, Babescu Victorné, Pappné, Tatu-né, Lázár Constanta, dr. Beles Jenőné, dr. Olariuné, dr. Poisenticuné, Petrescuné, Antonescuné, Némethné, dr. Cotiuné, dr. Stauber Andorné, Münz Mártonné, Cornea-Helén, Karácsonyi Baba, Mustacescu kisasszony, dr. Moldovanné, Alexianu Györgyné, dr. Antal Zsigmondné, Riscutia ezredesné, Teodorescuné, Demeter Lucretia, Schweimer Heléna, Georgescu kisasszony, Demeter Olga, Szuhai Julianna és még többen. Ott volt még csaknem az egész bírói és ügyészi kar, Serb ezredes, Mitulescu őrnagy, számos katonatiszt, dr. Botis Aurel orvos és még nagyon sokan. A fényesen sikerült Vörös Kereszt-ünnepség késő éjszakába húzódott és a résztvevők a legjobb hangulatban fejezték be a nagyszerű tea-délután.

Látogassa meg

e hó 20—28-ig tartó 6272

háziipari kiállítást a Kulturpalotában

hol férfi és női fehérneműek és selyem-árúk, valamint szőnyegek, kézimunkák kerülnek olcsó áron eladásra.

Gramofonok és lemezek

rendkívüli nagyválasztékban és legolcsóbban 4439

MEGEDUS cégnél Aradon



Dörge

Oszták osztálysorsjáték

A legnagyobb nyeremény szerencsés esetben

18,000.000 Lej

(Tizennyolc millió Lej).
Jutalom és nyeremények

12,000.000 Lej

6,000.000 Lej

2,400.000 Lej

1,800.000 Lej

1,500.000 Lej

stb. stb. összesen több mint
egyegyed millárd Lej

felosztva 50.000 nyereményre, melyeknek azonnali kifizetése készpénzben állami garancia alatt van biztosítva.

Semmiféle nyereményilleték, egyáltalán, semminemű levonás!

Az összes sorsjegyet fele okvetlen nyer!

A mi szerencsesorsjegyeink mindig gyorsan elkélnek, miért is kerjük a b. rendeléseket lehetőleg még ma: fizetés a sorsjegy vétele után is történhetik.

Hivatalos tervek mellékelünk. Az összes rendelkezéseket pontosan és figyelmesen tanulmányozza!

Fritz Dörge

Bank Wien, I/A, Kärntner Str. 43.

Kérjük kívágni és ajánlva beküldeni.

Megrendelő levél. Ezzel megrendelek:

..... egész sorsjegyet 4 800 Lej

..... fél sorsjegyet 4 400 Lej

..... negyed sorsjegyet 4 200 Lej

A hivatalos játéktérrel együtt A nyereményjegyzék húzás után rögtön megküldendő. A sorsjegyekért járó összeget annak vétele után küldöm.

Név és pontos cím:

Kettős gyilkosság Bucarestben

Titokzatos vérengzés a főváros kettős közepén.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) Ma jöjjel a főváros központjában borzalmas kegyetlenséggel végrehajtott gyilkosság történt. Costescu volt táblai elnök özvegyét, aki a Rosetti-uccában, a Fundatia Carol palotája mellett, szemben a királyi palotával lakik, ma reggel halva találták szobájában, Vasiliu Elena gazdaasszonyával együtt. A kettős gyilkosságot a városi vízvezetéki üzem egyik munkása fedezte fel, aki ma reggel kisebb szerelési munkát akart elvégezni a lakásban. A konyhába lépve, hatalmas vértócsát talált és az egyik szobából kinos nyöszörgést hallott. Rövid keresés után a konyha melletti szobában megtalálta Madenovici szabónót, aki összekötözve feküdt a szoba padlózatán. A munkás azonnal rendőrré futott és csakhamar megérkezett a helyszínre Nicolaeanu tábornok rendőrprefektus, a főügyész és a rendőrség több tisztviselője, akik megállapították, hogy a két asszonyt baltacsapásokkal ütötték agyon, a varrónót pedig megkötözték. Madenovici asszony kihallgatása során elmondotta, hogy tegnap este fél 11 óra tájban gyanus zajt hallott, majd szobájába rontott a ház Jon nevű szolgálója, aki egy előtte ismeretlen ember társaságában revolverrel megfenyegette, hogy azonnal agyonlövni, ha segítségért jött. Ezután kezét, lábát összekötözték. Hogy azután mi történt, arról nem tud felvilágosítást adni, mert az izgalom hatása alatt elvesztette eszméletét és csak reggel tért magához, amikor a munkás a lakásba lépett. A rendőrség teljes erővel folytatja a nyomozást a kegyetlen gyilkosságok elfogatása érdekében.

CRÉME MOUSON

**Bájos, üde, fiatalosan friss arcbőrt
varázsol, megszüntet minden rendellenességet és bőrfényességet.
A bőrt bársonysimává, ragalmassá és előkelően fénytelené teszi.**

CRÉME MOUSON

— Borzalmas nitroglicerinrobbanás. Kansasból jelentik: A Kansas állambeli Jeffersonban 600 pint nitroglicerin felrobbant. A telep teljesen elpusztult. A házak 30 mérföldnyi körzetben összeomlottak. A környéken nagy rántás támadt, azonban a robbanás szerencsére emberéletben nem tett kárt.

— A lipovai műkedvelők Soborszabán. A lipovai (lippai) műkedvelők lelkes gárdája a Radnán elért nagy siker után vasárnap Soborszabán rándul. Pálur István ref. lelkész és Kosztelini Márton ref. gondnok vezetésével és ott a Hunyady gróf mozhelyiségében a „Mágnás Miska” című Színmű-ozonettel adja elő. A színek és előzetesnek ígért előadás elé a soborszabai nagy érdeklődéssel tekintenek, ami ezúttal előre biztosítja azt, hogy a lipovai műkedvelők gárda Soborszabán csak szaporítottan fogja sikereinek számát.

— A Stockholmi Misztó mára hirdetett gyűlése elmarad.

— Az Aradi Polgári Jótékony Egyesület Temetkezés második csoportja van alakulóban. A csoportba 21 éven felül bármely koru egyéneket vesznek fel orvosi vizsgálat nélkül, halálos körben azonban nem szenvedhet. Tájékoztatót és taggyűlést az iroda ad Arad, Str. Bratianu 18. A csoport igazgatósága egyben értesíti tagjait, hogy a mal napig a 144-ik szelvényig esedékes a befizetés.

Idéges embereknél és lelki-betegeknél az enyhe természetes „Ferenc József” keserűvíz jó emésztést, hszta lelet és nyugodt alvást teremt. Világhírű ideggyógyorvosok véleménye alapján a Ferenc József víz használata az agy és a gerincvelő súlyos megbetegedéseinek is kiválóan ajánlható. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és kúszertárakban.

— Az Asszonyvásár az erotikus csodája. Az Apolló vetül, csak 16 éven felül nézhetik meg.

— A leánykiképzés mindenkor nagy gondot nyújt az Aradi Polgári Jótékony Egyesület Kiképzési Csoportja, amely tagjainak férjhezmenetelénél 25, esetleg 50 ezer lej hozományt biztosít. Tagokat még hó folyamán vesznek fel. Tájékoztatót az iroda Arad, Str. Bratianu 18. sz. alatt ad.

— Az aradi esperantista csoport ma, vasárnap délután rendezi II-ik műsoros délutánját a Iosif Vulcan iskola dísztermében, amelyre az eszmetársakat tisztelettel meghívja a vezetőség.

Rádió-műsor. Vasárnap, nov. 20. Wien—Grác. 11. Szimfonikus hangverseny. 15.30. Operaelőadás. Berlin. 17. Szórakoztató z. re. — Boroszló. 16. Zenekari hangverseny. 20.10. Dalárhangverseny. — Frankfurt a. M. 14.30. Hangverseny. 20.30. Bach-hangverseny. — Leipzig. 19. Brahms-hangverseny. 20.15. Hangverseny. — Milano. 17. Zenekari hangverseny. 20.45. Szórakoztató zene. 23. Táncczene. — München. 17.30. Harmonium hangverseny. 22.30. Táncczene. — Nápoly. 17.05. Szórakoztató zene. 21. Zenekari hangverseny. — Pozsony. 22.30. Hangverseny. — Prága. 19.15. Hangverseny. 21. Fuvózenekari hangverseny. — Róma. 17. Táncczene. 20.45. Opera előadás. — Stuttgart. 21. Irodalmi és zeneest. — Budapest. 9. Hírek, kozmetika. 16.45. Könyv zene. 18.45. „A gazdag lány” (Szene B. vígjáték). 20.40. Akom Lajos orgonaművész hangverseny. 22.20. Jazz-band.

Hétfő, november 21. Wien—Grác. 11. Délelőtti zene. 18.30. A német énekszövetség hangverseny. — Berlin. 17. Szórakoztató zene. 21. Olasz hangversenyest. 22.30. Tánccjátás. — Breslau. 16.30. Hangver-

Aradi szereplők a bucaresti-i törvényszéken.

Látogatás a bucaresti-i törvényszéken. — A „hiábavaló lépések csarnoka”. — Ötszáz ügyvéd áll a közönség rendelkezésére. — Találkozás Juhosnéval. — Varjassy bizik a felmentésében.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.)

A Dambovita mellett egy óriási épülettömb, — négy ucca határolja — ez a bucaresti-i törvényszék. Három bejárata van a törvényszéknek és a déli órákban olyan tolongás van itt, hogy bizony mind a három bejárat is szűknek bizonyul. A földszinti csarnokban ezúttal áll-dogálnak az emberek, valóságos népgyűlés. Ezt a csarnokot és az idevezető folyosókat a bucaresti-iek „hiábavaló lépések csarnokának” nevezik. És ebben az olnevezésben sok az igazság. Minden emeleten külön termek vannak az ügyvédeknek és egy ismerős ügyvéd arról biztosított bennünket, hogy így a déli forgalom idején, több mint ötszáz ügyvéd áll a közönség rendelkezésére. A pincében vannak a portarel-irodák, a földszinten a törvényszék különböző szekciói, az emeleten a vizsgálóbírók, ugyanebben az épületben vannak elhelyezve a legfelsőbb semmitörvényszék irodái is és míg az egyik oldalon a vizsgálóbíró elé vezetik a vádlottakat, a másik kapun a jó bucaresti-i polgárok jönnek be és egy lakbér-szerződést akarnak legalizálni. Az egyik folyosó végén egy izgatottan veszekedő csoport felé közeledik a rendőr, hogy rendet csináljon. Egy nyüzsgő hangyaboly ez az épület...

A második emeleten Constantinescu vizsgálóbíró szobája előtt vagyunk, amikor szuronyos örök kíséretében közelednek a giurgiu-i malom letartóztatott szereplői. Rosu ezredes, Paraschivescu vezérigazgató és Varjassy Lajos dr. mennek a vizsgálóbíróhoz kihallgatásra. Ugyanekkor feltűnik a törvényszék folyosóján Gedeon Imre is, akit tanúnak rendelt be a vizsgálóbíró. Gedeon Imre leül velünk néhány percre a „hiábavaló lépések csarnokában” elhelyezett kényelmes padra.

— Meggyőződésem szerint Varjassy Lajos dr. ártatlanul keveredett bele ebbe az ügy-

szeny. 20.20. Dal- és ballada-est. — Frankfurt a. M. 16.30. Operarészletek. — Leipzig. 16.30. A drezdai házzenekar hangverseny. 20.15. A XVIII. század ritka szerzeményei. 22.15. Táncczene. — Milano. 18.15. Gyermekkarének. 21. Kábonazenehangverseny. Utána gitárhangverseny. 23. Jazz-band. — München. 16. Zenekari hangverseny. 17.35. Schrammelzene. 19.30. Szimfonikus hangverseny. Bartók Béla szóló zongoraszámt játszik. — Nápoly. 17.10. Hangverseny. 21. Zenekari hangverseny. 22.30. A zenekari hangverseny folytatása. — Pozsony. 18.15. Kamara-trio. — Prága. 19.15. A 28. gyalogezred zenekarának hangverseny. 20.10. Tarkast. 22.20. Gramofonzene. — Róma. 20.40. Zenekari hangverseny. — Stuttgart. 16.15. Délutáni hangverseny. 20. Énekkari hangverseny, vegyes és férfi kar. — Budapest. 9.30. 12. és 15. Hírek, közgazdaság. 17.30. Sovánka Nándor és cigányzenekarának hangverseny. 20.45. Földessy Arnold gondokaművész hangverseny. 22.20. Vörös Feri és különleges hármass zenekarának hangverseny.

— Fűszerkiskereskedők teaestélye 26-án este a Központban.

— Missis Maud, a kiváló gondolatolvasónő Balv. Regele Ferdinand (Boros Beni-tér) 31. szám alatt fogad egész nap. Már a belépésnél néven szólítja önt. Fogad egész nap.

be és bizonyos, hogy rövidesen teljesen tisztázva kerül ki.

— Mondjon valamit erről az ügyről — kértezzük Gedeon Imrét.

— Ne kérdezzem uram, mondja Gedeon, eleget kérdez a vizsgálóbíró...

Benézünk a vizsgálóbíró szobájába, ott ül az asztal előtt Varjassy dr. cigarettázik és mosolyogva magyaráz valamit a vizsgálóbírónak. Egy fölényes, jókedvű ur, akinek mindent mozdulatlan meglátszik, hogy véletlenül keveredett bele ebbe a nagyarányu malomgründolási ügybe.

Akalmunk volt az egyik törvényszéki bíróval beszélni, aki tisztában van az ugynevezett „giurgiu-i ügy”-gyel, a malom kulisszatitkaival és aki a következőket mondta:

— Ez a malom-ügy egyike a legbonyolultabb gründolási eseteknek, alaposan kell vizsgálnia a bírónak, hogy kiismerje magát, hol kezdődik a bűnügy és hol határolódik el a zseniális pénzügyi művelés. Varjassy dr.-ról a legjobb véleménye van mindenkinék, az ügy még vizsgálat alatt van és így még nem lehet végleges ítéletet mondani, azonban az a meggyőződésem, hogy ki fog derülni a jóhiszeműsége és a teljes ártatlansága.

A folyosón Juhosnéval találkozunk, aki Varjassynéval együtt érkezett, Varjassyval akarnak beszélni.

Amikor tíz perc múlva igyekeztünk a törvényszéki épület felé tolongó tömegen keresztülvergődni, épen akkor szállt fel Gedeon Imre egy autóból.

— Nos, hogy folyt le a kihallgatás? — kérdezzük.

— Egészen röviden, — mondja Gedeon — a vizsgálóbíró az íránt érdeklődött, hogy mennyiért adtam el az én malom-részvényeimet. Megmondtam: nyolcszáz darab ezresért... de ezenkívül nekem ehhez az ügyhöz semmi közöm nincs... Szóval Gedeon Imrének ehhez az ügyhöz sincs semmi köze...

— Aradmegve kis térkéne meglelt Lei 5.

— Itt az alkalom! Mindenki, aki nyerni szeretne és gazdag akar lenni, rendeljen sürgősen osztrák osztályosorsjegvet Fritz Dörge bankházban Wien, I., A., Kärtnerstrasse 43. A huzások e hó végén kezdődnek és több mint 260 millió lej lesz kisorsolva és fizettetik ki készpénzben, teljesen illetékmentesen és minden addó levonása nélkül. Hivatalos játéktervet e közkedvelt és népszerű bankház kívánatra készséggel küld. Sorsjegyárak: egy egész 800 lej, egy fél 400 lej, egy degyed 200 lej.

Az aradi CENTRÁL bárban

szenzációs új műsor az újonnan szerződött tagok felléptévei. :: Műsor után

parkett-tánc

a n. é. közönség részére.

Mindennap reggelig nyitva.

Tulajdonos: WEINBERGER LAJOS

Szenzációvá dagad a kötvényhamisítás botránya

Caillaux-t és de Monzie-t is bűnrészességgel vádolják.

(Az Aradi Közlöny párisi tudósítójának távirata.) A magyar kötvények hamisításának ügyéből mind nagyobb botrány lesz. Az egyik délelőtti lap megemlíti, hogy egy volt francia pénzügyminiszter is bele van keverve a hamisítás ügyébe és bár a lap nem említi meg az illető nevét, rá lehet ismerni De Monzie szenátorra. A szenátor maga is ezt érezte és nagy nyilatkozatot adott közre, a melyben ártatlanságát hangoztatta. Egyes lapok arról is hírt adnak, hogy három szenátor és egy kommunista képviselő jelenik meg legközelebb a rendőrség előtt kihallgatáson. Sőt a késő esti órákban megjelenő lapok a Le Journal egyik tulajdonosát és Caillaux nevét is emlegetik, mint akik szintén kapcsolatban

állottak a hamisítókkal. A rendőrség tegnap Goldovszky nevű orosz tartóztatott le, aki szintén részes a manipulációkban. Ezzel a tartóztatottak száma kilencre emelkedett. A nyomozás folyamán megállapítást nyert, hogy Blumenstein az osztrák kötvényeknél is hasonló manőverre készült és már ki is adta az utasításokat, hogy össze kell vásárolni az osztrák kötvényeket. A Journal értesülése szerint Blumenstein arra utasította bécsi ügynökét, hogy csak akkor vásároljon koronajáradék-kötvényeket, ha négy százalékon felül valorizálják, mert máskülönben nem rentabilis az üzlet. Ha négy százalékon felül történik a valorizálás, akkor vásároljanak össze, amennyit tudnak.

Irodalom és művészet

Dohnányi Ernő.

Művészi pályafutásának 30-ik évfordulója alkalmából írta: dr. Szele Károly.

Dohnányi Ernő a magyar zenei élet egyik legnagyobb reprezentánsa. Hatalmas egyénisége hármassal minőségben is kiemelhető: nem tudjuk, hogy a komponistát, zongoraművészt, vagy a dirigent csodáljuk-e inkább.

Mint komponista a magyar faji művészet egyik legkiválóbb képviselőjeként tette világszerte ismertté nevét. Zeneköltészet, bár minden „izmus“-tól távol áll, mégis izig-vevő modern. A ma stílusainak forrongó és zürzavaros világában megnyugtatóan fix pontot képez egyénisége. Nem szélsőséges, nem impulzív, hanem fegyelmezett, kiegyensúlyozott temperamentum. Izlés, előkelőség, exkluzivitás jellemzik művészetét. A zenének nem proletárja, hanem arisztokratája. A régiékből meg van benne a szabályok tisztelete, viszont dalművésze, szellemes harmóniái, továbbá szinte korlátlan kontrapunktikus művészete a modernnek közé helyezik. A zene minden ágában nagyot alkotott. Műveinek aránylag nem nagy száma mutatja, hogy azok hosszas csiszolási és érési folyamaton mennek át, mielőtt műhelyéből kikerülne. Innen van, hogy műveinek mindegyike egy-egy igazgöngy a zeneirodalomnak.

Ritka és szerencsés találkozás, hogy kitűnő komponista egyszersmind kiváló zongoraművész is legyen. Dohnányi zongorajátékának hatalmasan szuggesztív és lenyűgöző ereje éppen abban rejlik, hogy a virtuoz felolvasztja magában a zeneköltőt. A külső keretnél mindig fontosabb a belső mondanivaló. Korunknak legjobb Beethoven-tolmácsolója.

Egészen különálló adottságot feltételeznek dirigensi képességei. Fegyéniségének áttekinthető és átfogó kulturáltsága a legjobb karmesterek közé emelik. Folyó hó 23-án városunkban is tart jubiláris hangversenyt, amelyen minden bizomnyal impozáns módon fog megnyilatkozni az a lelkes szeretet, melyet művészeté iránt érziünk.

* Az aradi színház heti műsora. Vasárnap délután: Borsca Amerikában, operett. (Mérsékelt helyárak.) Este: Cirkuszhercegnő, operett. (B. bérlet.) Hétfő: Marica grófnő, operett. (C. bérlet.) Kedd: Cigányprimás, operett. (A. bérlet.) Szerda: Cigányprimás, operett. (B. bérlet.) Csütörtök: Broadway, dráma. (Bemutató előadás. C. bérlet.) Péntek: Broadway, dráma. (A. bérlet.) Szombat: Broadway, dráma. (B. bérlet.)

* Vasárnapi előadások. Vasárnap délután mérsékelt helyárak mellett az idei sláger, a „Borsca Amerikában“ van műsoron. A címszerepet ezuttal is Horváth Mici játsza, aki a premieren sikerre vitte a nagyszerű ujdonságot. A többi hálás szerepeket Kiss Mariska, Károly Klári, Pally Mancsi, Jung János, Győ-

ző Alfréd, Deésy Jenő és Kun Dezső játszik. Este rendes helyárakkal a legnagyobb sikerű operettek egyike, a „Cirkuszhercegnő“ kerül színre. A címszerepben Lengyel Irén fogja ragyogtatni művészetét. Partnere a kiváló Galetta Ferenc, aki Bécsben 100-szor egymás után valósággal elragadtatta a közönséget. A többi főszerepet Betegh Béby, Kiss Mariska, ifj. Szendrey, Győző, Olasz, Kun Dezső játszik.

* Dohnányi Ernő hangversenye. Nagy napja lesz Aradnak november 23-ika. Ekkor lesz a legkiválóbb zongoraművész, zeneszerző és karmester egyetlen aradi hangversenye, abból az alkalomból, hogy az egészen világon ünneplik születésének 50. és művészi pályájának 30. évfordulóját. Ezen ünneplésben Arad magaskulturájú közönsége is teljes számban részt kíván venni, hisz a világ egyik legnagyobb művészeről van szó, akinek neve halatára zsufolásig megtelnek a világ minden táján a hangversenytermek. Az ünneplés Aradon is a nagy eseményhez méltó keretek közt fog lezajlani, hisz minden kulturembernek ott kell lennie.

* Elkészült az új timisoarai színház. A három évet és negyvennél több milliót felemészítő új timisoarai (temesvári) színház már annyira elkészült, hogy az építkezés és berendezés teljes komplexumát az építést tervező és vezető mérnök, Marcu Duiliu, átadhatja a városnak, mint áldozatkész tulajdonosnak. Az átvétel hivatalos és egyben ünnepléses ténye holnap, vasárnap délelőtt tíz órakor megy végbe, a városi hatóságok képviselőinek jelenlétében. Az átadás az egész éjszakra és annak berendezésére vonatkozó részletességgel megy végbe, a tervek és teljesített munkák alapján.

* Nádor József: A magam élete. Nádor József, a különböző népies műdalok szerzője — amint maga mondja könyvéhez csatolt előfizetési felhívásában, — 51 éves korában érkezettnek látta az időt arra, hogy első verskötetével a nyilvánosság elé lépjen. Lehet, hogy sokan nem helyeslik majd ezt a lépést, de Nádor József ép az ellenkező véleményen van. Miután Nádor József megzenésített magyar dalai eléggé népszerűek a magyar lakta vidékeken, úgy gondolta, hogy most már mint Nádor József is kijöhet a nyilvánosság elé. „A magam élete“ címen hagyják el a sajtót Nádor József versei, amelyek csaknek kivétel nélkül népdalszerű, igazán magyaros alkotások és erősen emlékeztetnek a népiesen nemzeti irodalmi korszakra, amikor még Petőfi Sándor pengette halhatatlan lantját. Kétségtelen, hogy Nádor költeményei népdalos egyszerűségükkel szinte kívánják, hogy jó cigányzenébe olvadottan csendüljenek a fülekbe és bizonyos az is, hogy így művészi értéket is képviselnek. Leírva azonban — zene nélkül — nem érik el azt a hatást, amit megérdemelnének. A költemény-kötet több részre oszlik és akik szeretik a magyaros ritmusu, bájosan naiv magyar levegőjű dalokat, azok sok gyönyörűséget találnak majd ebben a könyvben, sőt érdekességet is. Nádor József verskötetét a budapesti Rózsavölgyi és Társa zeneműkiadó-vállalat adta ki, gondos, izléses kiállításban, amely a legkényesebb igényeket is kielégítheti. (=)

— Sima és Schweitzer képviseletében a kulturpalotában kedden este zárul.

ERZSÉBET MOZGÓ.

Ma, vasárnap d. u. 3, 5, 6, 8 és 10-ór utóljára

A leg szenzációsabb filmrémek:

Strogoff Mihály I. rész.

Holnap, hétfőn d. u. 5, 7 és este 9 órakor utóljára

Strogoff Mihály II. rész.

Rendes olcsó helyárak. :: Kibővített zenekar.

Keddtől:

„**KIKI**“

a legnagyobb szerűbb vigjáték.

* Megoperált magyar színész. Budapestről jelentik: Ma súlyos veseműtétet végeztek Környey Paulán, néhai Környey Béla leányán, aki a műtét dacára még fellép az idei sziniszzezsonban.

* A Cigányprimás, Kálmán Imre népszerű operettje szerdán teljesen új szereposztásban kerül színre. A címszerepben Galetta Ferenc, a népszerű bonviván új oldalról mutatkozik be a közönségnek. Galetta, aki eddig ebben a darabban a fiatal cigányzenészt játszotta, ezuttal az öreg primást fogja alakítani és be fogja igazolni, hogy nemcsak bonvivánnak elsőrangú, hanem mint karakterszínész is az első között van. Partnere Horváth Mici lesz, aki annak idején sorozatos előadásokban vitte sikerre a darabot. A többi szerepet Szentgyörgyi Mária, Károly Klári, Jung János, ifj. Szendrey, Győző Alfréd, Deésy Jenő játszik. A rendezés munkáját Hetényi Elemér végzi, míg a zenekart Gellért Pál karmester vezényli.

* A Broadway áll az érdeklődés közepontjában. Régen tekintett a közönség oly varakozással premier elé, mint a „Broadway“ csütörtöki bemutatója elé. Az amerikai szesz-csempészek életéből merített téma oly izgalmas, mint egy detektívdráma, de egyszersmind oly mulatságos is, mint egy telivér francia bohózat és oly látványos, mint egy modern revü. Hetényi Elemér főrendező eredeti ötletekkel fűszerezte az ujdonságot, amelytől sokat vár egy a színház, mint a közönség. Annyi bizonyos, hogy a „Broadway“ lesz az a sláger, amely a közönség felcsigázott érdeklődését méltán ki fogja elégíteni. Egyelőre három estén játszik a szenzációs ujdonságot.

11/12
6
r
k
o
r

URANIABAN
5 és 10 leles helyárakkal
Matiné
Szerelmem szigete
páholy ülés 15 lei.

TANÜGY.

— Megnyílnak a „Josif Vulcan“ esti tanfolyamok. A beiratások a „Josif Vulcan“ román nyelvi esti tanfolyamaira (kezdő, haladó és irodalmi csoport) a jövő hét folyamán még tartanak kedden este 7-től kezdődőleg, amely 8 év óta vezetett román nyelvi tanfolyamok nagy népszerűségnek örvendenek. A francia nyelvi tanfolyamok december 1-én kezdődnek meg; — az esperanto-csoport tanfolyamaira, amely szintén nagy látogatottsághal örvend, szintén elfogad még beiratkozásokat. A „Josif Vulcan“ esti tanfolyam Arad egyedüli esti továbbképző intézete, amelyen — 8 évi működése alatt — közel 3000 hallgató vett részt.

5 és 10 lejes helyárakkal,

ma, vasárnap d. e 1/12 órakor

nagy matiné HARRY PIEL-lel Apollóban

páholyülés 15.— lei.

KATHREINER

Szerencse a
kávés-
csészében

1) Igyál
Kathreiner-féle
Kneipp malátakávé.

Nagyon jó ízű és tápláló,
pompás zamata neked
is izleni fog.

6298

Elfogtak egy nőhódító betörőkirályt.

Cernautiból jelentik: A cernauti rendőrség ma tartóztatta Petre Corescoviei hírhedt betörőkirályt, aki mindössze három hónappal ezelőtt szabadult ki a jilavai fogházból és azóta legalább ötven újabb vakmerő betörést követett el. Kihallgatásakor beismerte, hogy csak a legutóbbi napokban is több mint négy millió lej értéket rabolt össze. Corescovici Cernauti legelőkelőbb szállójában kétszobás apartamentben lakot és — saját bevallása szerint — tizenegy kedvese volt egyszerre, többek között három ismert előkelő cernauti úriúrnő, akik azonban most felháborodással utasítják vissza a gáláns betörőkirály állításait.

Szerkesztői üzenetek

S. L., Biertan. Tudunkkal érdemesebb magyar nyelvű bélyegűsége nincs Romániában. — Z. B., Lipova. Forduljon kérésével a budapesti „Mercur” bankházhoz. — Inspektor, Savarsin. Talán hihetetlenül hangzik, de hivatalos helyről szerzett információk szerint a drágasági index egyáltalában nem mutat emelkedést. Így a hivatalos kimutatás. Az életben természetesen állandóan emelkedő drágaságot észlelünk. Viszont kétségtelen az is, hogy a munkabérek egy részénél kétféle is alábbszálltak. Talán azt mondhatnánk vég eredményben, hogy az emelkedések és csökkenések kiegyenlítették egymást s nem változott a drágasági index. — Bánky Vilma rajongó. Egész nyugodtan írhat autogrammért. A címe: de Mille

Studios Culver, City California. — D. R. Z. Előkelő bálban nem lehet zsakettben megjelenni. A zsakett, igaz, hogy kezd ismét hódítani, de csak esküvőnél, mintázott nadrággal. Nem föltűnő, diszkrét eleganciájú fiatal asszonyok általános báli öltözködését meghatározni nagyon nehéz, hiszen az izlés, az alak más-más toalettet követel. Egy bizonyos, hogy a divat legújabbban a styl-ruhákat kapta fel. — Rózsaszínű

crep de chine-selyemhez az anyaggal harmonizáló testszín-árnyalatú harisnya izléses, valamint aranyos, vagy ezüstös béli cipő. — Az ezüst csipkét alkalmasint lehet használni. — Fejdisz nem divatos már, helyette esetleg szebb egy nem-nagy diadém.

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF

Cenzura Prefectura Judetului.

Az általánosan elismert

LUX-SÖR

kiváló minőségben
forgalomba került.

6097

Tordai Sörgyár r.-t.

Ki akar érettségizni?

Középiskolai összevont magánvizsgálatokra és érettségire, teljes anyagi felelősség mellett előkészít
Galgóczy Magántanfolyam
Budapest, VIII., Mária Terézia-tér három.

STR. BRUTUS (MÁRIA-UCCA) 10. SZ. magánház urilak. két uccal előszobás és egy udvari előszobás lakással december 15-től felépés nélkül, havi 2000 lejért, háromfűdvar, sörtesől, veteményes kert fillegoria, villanyvilágítással ellátva kiadó. Bővebbet ugyanott. 6259

Gramophonok varrógépek

kedvező részletfizetésre kaphatók
Hanglemezekben óriási raktár.
Minden vételkötelezettség nélkül hallgassa meg sláger-ujdonságainkat.

HAMMER ZSIGMOND és FIA
Arad, Bulv. Regele Ferdinand No. 27.
(Boros Béni-tér.) 5145

Gépész,

ki önálló szakérő, kettő referenciákkal,
elhelyezkedést keres.

Cím: az Aradi Közkönyvtár igazgatója. 4304

Terézia Felter

kozmetikai intézete. — Arcmasszage, olcsó bérletben, hajsziálak végleges eltávolítása, mindennemű szépséghibák kezelése. Str. Eminescu 6., Mezzanin 5. 3618

7 szó: Bauer a szerencse fia sorsjegyei

mindig szerencsével játszanak.

Ajtaja előtt áll a szerencse, engedje be őt...!

Rendeljen még ma az I. osztályú húzáshoz a legszerencsésebb banknál.

ALBERT BAUER

Wien IV. Favoriten Str. 4. Sürgőncim „Glücksbauer” Wien.

100.000 sorsjegy. 50.000 nyeremény.

A sorsjegyek felét okvetlen kihúzzák.

Egyetlenegy sorsjeggyel nyerhet Ön szerencsés esetben

750.000 Schillinget = 18.750.000 Lejt.

További nyeremények: 500.000 Sch., = 12½ millió lej, 250.000 Sch. = 6,250.000 lej, 200.000 Sch. = 5 millió lej, 75.000 Sch. = 1.800.000 lej és számos más nyeremény, 10,840.000 Sch. = 260.000.000 lej összértékben

Sorsjegyárak az I. osztályra: 5454

1/1 Sch. 32. = 1/2 Sch. 16. = 1/4 Sch. 8. = 1/8 Sch. 4. =
1 Lej 800. = 1/2 Lej 400. = 1/4 Lej 200. = 1/8 Lej 100. =

Az I. osztály húzása 1927. december 28–30.

Minden sorsjegyhez csatoljuk a hivatalos játéktervet. Fizetés a sorsjegy vétele után. Húzás után azonnal küldjük a hivatalos nyereményjegyzéket.

Hó és sárcipők

legújabb módszerű
javítása gyári kivitelben
24 óra alatt

HAMMER ZSIGMOND és FIA

Arad, Bulv. Regele Ferdinand 27. (Boros Béni-tér.) 5978

Köhögés,

rekedtség, hurut

ellen használjunk

„ITTO” cukorkát

mely dezinficiálja a szájüreget, torkot és a belső szerveket s megvéd a ragályos betegségek ellen.

Földes gyógyszer-tár Arad

Belvárosban,

9.0 m. hosszú, 3.5 m. széles huzatos fülkével, magastűzelésű chamotte-kemencével, vízzel, gázzal, villannyal felszerelt

laboratorium dec. I-vel

átadó. 10442

Érdeklődések „Laboratorium 18” feligélvel Rudolf Mossehoz Arad Intézendők.

ARADI INGATLANRA

első helyi betáblázásra

keresünk

350.000–1 lej.

Ajánlatokat kérünk „TÖKEBEFIZETÉS” jellegre az Aradi Köztörvénykiadóhivatalába. 6309

„FORTUNA“ aszínházhoz bejáratával szemben 6099

O'csó női és gyermek ruhákat, téli divatos kabátokat, olcsóbbat, jobbat nem vehet, ha akar, mérték után is rendelhet!

Szilóziai kocsz fűtésre és ipari célokra, Szalón kőszén, Kovácsszén (kétszermesótt). „Rotorta“ faszén csomagolva és ömlesztve minden mennyiségben kapható
ALTMANN EDE ARAD, Boulevardul Regele Ferdinand (Boros Béni-tér) 44. — **Telefon 461.**

Ha eltörlik a játékbaba feje, keze, lába, Siessen és vigye el a babaklinikára:
„Bazár“
 Sotia Iul GAVRIL AROS
 Bulv. Regele Ferdinand 46. sz.

Ruhák festése, plus kabátok gőzölése, szőrme bundák tisztítása **Hospodárnál** Arad, Str. Stroiescu 13. Uyanott tanuló felvételtik.

Könnyű és gyors mellékereset 6109
 mindenki részére. Törvényesen engedélyezett nagy értékű sorsjegyeknek, kényelmes havi részletre való eladásával. Úgyes képviselők forduljanak a következő címhez:
ALSER WECHSELHAUS PAUL BJEHAVY
 Wien, IX/2, Alser Strasse 22. (Alapított 1887.) Lehetőleg német levelezést kérünk.

Bankkölcsönök
 legelőnyösebb kamat mellett házakra, földekre gyorsan folyósítottok:
HAASZ ALBERT 8 év óta fennálló irodája Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 16. szám. 1650

2-3-4 szobás
 modern lakások kiadó. Lakások kiadását május 1-re elvállalom. Győrffy „Mures“ irodája, Strada Unirei 13. 15300

Nagy famegtakarítás szabadalmazott folyamatos **ZSIGUCZI-FIÉ** kályhánál.
A fűtőtechnika esodája! Számos elismerő levél és hivatalos szakvélemény bizonyítja jószágát és Megtekinthető a kályhák 30% tüzelőanyag megtakarítását. a kályhák **HAMMER ZSIGMOND és FIA** üzletében Arad, Boulevardul Regele Ferdinand No. 27 (Boros Béni-tér.)

TÚZIFA
 waggontételben, ölszámra és aprítva, valamint
FASZÉN
 le olcsóbb napt Aron állatában kapható:
KORNIS TESTVEREKNÉL, ARAD.
 Telefoi 501, 355, 90, 320 1048

Képkeret!
 Villanyerőre berendezett speciális képkerepező műhely. Ovál, kerek és díszes keretek minden méretben és kivitelben. 5999
 Josif Freiman Str. Bratians 9.

HUNGARIA
Nagyszállóda
BUDAPEST.
 a Dunaparton. Előkelő otthoni Polgári árak!
 Táviratcím: „HUNGARIOTEL“.

Ha tőkejét biztosítani és jövedelmezővé akarja tenni, fektesse ingatlanokba!
ELADÓ: A volt Szabadság-tér közelében havi 10.000 lej jövedelmet hozó 6 lakásos ház üzletbelyiséggel 700.000 lejért. A volt Batthyány-uccában 3 lakásos ház elfoglalható 6 szobás lakással 850 ezer lejért. A volt Kossuth-uccában földszintes ház üzletbelyiségekkel. 4 szobás lakással 700.000 lejért. A villamos állomás közelében utonnan épült ház 3 szobás lakással 300.000 lejért. A belváros legértékesebb helyen bérház 16 üzlettel, nagy jövedelemmel, előnyös árban. A volt Szabadság-tér mellett emeletes ház elfoglalható 7 szobás lakással. A volt Rákóczy-uccában magánház 3 szobás, fürdőszobás lakással olcsó Aron. A volt Petőfi-uccában 4 lakásos bérház. A volt Eötvös-uccában nagy jövedelmet hozó bérház. A városháza közelében legszebb magánház 5 szobás, fürdőszobás lakással. A okorgyár közelében legszebb magánház 5 szobás, fürdőszobás lakással, nagy pincével, gazdasági udvarral. Három lakásos új ház 9000 lej havi jövedelemmel 600.000 lejért. A volt Varjassy Lajos-uccában 3 lakásos ház, üzletbelyiséggel, istállóval és kerttel 60.000 lej évi jövedelemmel 420.000 lejért. Értekezni lehet Haasz Albert irodájában Arad, Str. Eminescu (Deák F.) 12.

Nagyjövő elmű bérházak
 a város minden részén magán- és üzletes házak, szőlők, birtokok, üzletek, lakások olcsón vehetők
 Győrffy „Mures“ irodája után Strada Unirei 13. 15300

Szőlőbirtokosok!
 Nagyobb terméseredmény, minőség javítása osakis **mütrágyák**
 és pedig **összel 18-20%-os mésznitrogén és 40-42%-os kálisó, tavasszal 18%-os superphosphat alkalmazásával érhető el.**
 Szakszerű felvilágosítás és legelőnyösebb ajánlattal díjmentesen szolgálunk. :- Meghívásra szakértőnket kötelezettség nélkül kiküldjük.
 A dicsőszentmártoni „NITROGEN“ Mütrágy- és Vegyipar R. T. eladási irodája Timişoara I., Deutsches Haus, II. emelet. Telefon 5-98.

«««« Viccen »»»»
„A ROKA“ vezet.

Sárcipő, hócipő,
 autóköppeny, autótömlő és egyéb gumidolgok szakszerű javítását **jutányosan vállalja**
Varga Sándor
 gőzvilcanizáló Strada Consistoriului (Batthyány-u.) 11. Kohn-ház.

NEMES FAJÚ HARZI kanári madarak
 arany, ezüst érmekkel és oklevelekkel kintüntetve, mely fordulatokban gazdag éneklésükkel utólrhetetlenek, nappali és esti éneke-ek, telváltott hanggal, 300, 350, 400 dinár. Prima előnékesek 500 dinár. N. s. ténnyek tenyésztes céljaira 100, 150 dinár. Szállítás a pénz előre beküldése ellenében. Elve megérkezésé garantálva.
ŽIGA WOHLFAHRT
 Kanári madár tenyésztes és szótökildési üzlet bel- és külföld részére Ljubljana, Cerkvena ul. 21., S. H. F. 668

Urakalmak, gazdaságok, terményraktárak, malmok, házak részére nélkülözhetetlen **a RAPID** 2089
 patkány- és egérirtó mérég, mely gyors és biztos hatásánál fogva megvéd a patkány és egerek által okozott nagy károktól. :: Egy doboz ára 50 lej.
FÜLDES gyógyszerár Arad

Gyökeres szőlő oltványokat,
 ugy borjakban valamint a legnemesebb csemegefajokban, a nem és gyümölcsfákat előrendű kintű minőségben, legjutányosabb árban kaphatók:
Vityé Miklós termelőnél Conada Vechiu, Jud. Torontál

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
 Nagyromániai vezérképviselőt:
GATTORNOS.A.R.
 Buourestil, Calea Grivitei No 143.
 Flók: Timişoara, IV., Bonnaz-ucca 20. 3391
 Közvetlen expressz gőzszovnal és rendszeres forgalom **Észak-, Dél- és Középpamerikába**
 Genován keresztül az ujonnan épített óriási gőzöökkel, melyek III. osztályu kabinokkal vannak ellátva. Felvilágosításal készegeesen díjmentesen szolgálunk

Szerény javadalmazás mellett állást keres
 33bb évi gazdasági, kereskedelmi, könyvelői, pénztárkezelői és sok másoldalú gyakorlattal rendelkező 34 éves egyén, ki jelenleg is bizalmi állást tölt be. Román nyelvet bírja, jó bizonyítványokkal s elsőrendű referenciákkal rendelkezik. Megkeresések „Szorgalmas” felikére az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kéretnek. 6118

Makulatura,
 tiszta lappeldányok csomagolásra, 5 kgr.-os kötegekben kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Szőnyegek, függönyök, sezlontakarók, ágy- és asztalterítők, matracgradli, butorkelmé nagy választékban **„MERCANTIL“** divatáruházban (ezelőtt Pick Ernő és Társa) Arad, Bul. Regina Maria No. 18.

